

identifying data deleted to  
prevent clearly unwarranted  
invasion of personal privacy

PUBLIC COPY

U.S. Department of Homeland Security  
U. S. Citizenship and Immigration Services  
Office of Administrative Appeals MS 2090  
Washington, DC 20529-2090



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

H5

FILE: [REDACTED] Office: MEXICO CITY (CIUDAD JUAREZ) Date: DEC 27 2010

IN RE: Applicant: [REDACTED]

APPLICATION: Application for Waiver of Grounds of Inadmissibility pursuant to section 212(i) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(i)

ON BEHALF OF APPLICANT:

SELF-REPRESENTED

INSTRUCTIONS:

Enclosed please find the decision of the Administrative Appeals Office in your case. All of the documents related to this matter have been returned to the office that originally decided your case. Please be advised that any further inquiry that you might have concerning your case must be made to that office.

If you believe the law was inappropriately applied by us in reaching our decision, or you have additional information that you wish to have considered, you may file a motion to reconsider or a motion to reopen. The specific requirements for filing such a request can be found at 8 C.F.R. § 103.5. All motions must be submitted to the office that originally decided your case by filing a Form I-290B, Notice of Appeal or Motion, with the \$630 fee. Please be aware that 8 C.F.R. § 103.5(a)(1)(i) requires that any motion must be filed within 30 days of the decision that the motion seeks to reconsider or reopen.

Thank you,

*Perry Rhew*  
for

Perry Rhew  
Chief, Administrative Appeals Office

**DISCUSSION:** The waiver application was denied by the Acting District Director, Mexico City. The matter is now before the Administrative Appeals Office (AAO) on appeal. The appeal will be dismissed.

The record reflects that the applicant is a native and citizen of [REDACTED] who was found to be inadmissible to the United States pursuant to section 212(a)(6)(C)(i) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(a)(6)(C)(i), for willful misrepresentation of a material fact in order to procure an immigration benefit. The applicant is married to a U.S. citizen and seeks a waiver of inadmissibility pursuant to section 212(i) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(i), in order to reside with her husband in the United States.

The acting district director found that the applicant failed to establish extreme hardship to a qualifying relative and denied the waiver application accordingly. *Decision of the Acting District Director*, dated April 15, 2008.

On appeal, the applicant's husband, [REDACTED] states that his wife has been very ill and has been in psychological care for years. He states that he helps her take her medication, but when he is not present, she does not take her medication. He states he has included a letter from his wife's psychologist explaining her condition. [REDACTED] contends he cannot leave his wife alone and that being separated is affecting his well being. In addition, [REDACTED] contends he has been suffering from anxiety attacks, insomnia, and depression. He states he recently had a hernia operation and that he cannot do a lot of things himself. He states he has included proof of his operation by submitting the hospital receipt and a scan test. *Notice of Appeal or Motion (Form I-290B)*, dated May 6, 2008.

The record contains, *inter alia*: a copy of [REDACTED] naturalization certificate; a letter from [REDACTED] potential employer; and an approved Petition for Alien Relative (Form I-130). The entire record was reviewed and considered in rendering this decision on the appeal.

Section 212(a)(6)(C)(i) of the Act provides, in pertinent part:

In general.—Any alien who, by fraud or willfully misrepresenting a material fact, seeks to procure (or has sought to procure or has procured) a visa, other documentation, or admission into the United States or other benefit provided under this Act is inadmissible.

Section 212(i) provides, in pertinent part:

(1) The Attorney General [now Secretary of Homeland Security] may, in the discretion of the Attorney General [now Secretary of Homeland Security], waive the application of clause (i) of subsection (a)(6)(C) in the case of an immigrant who is the spouse, son, or daughter of a United States citizen or of an alien lawfully admitted for permanent residence, if it is established to the satisfaction of the [Secretary] that the refusal of admission to the United States of such immigrant alien would result in

extreme hardship to the citizen or lawfully permanent resident spouse or parent of such an alien . . . .

In this case, the record shows, and the applicant does not contest, that she entered the United States in 1985 with a false "mica" or border crossing card. The applicant departed the United States in 1989. Therefore, the applicant is inadmissible under section 212(a)(6)(C)(i) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(a)(6)(C)(i), for willful misrepresentation of a material fact in order to procure an immigration benefit.

A waiver of inadmissibility under section 212(i) of the Act is dependent on a showing that the bar to admission imposes extreme hardship on a qualifying relative, which includes the U.S. citizen or lawfully resident spouse or parent of the applicant. Hardship to the applicant can be considered only insofar as it results in hardship to a qualifying relative. The applicant's husband is the only qualifying relative in this case. If extreme hardship to a qualifying relative is established, the applicant is statutorily eligible for a waiver, and USCIS then assesses whether a favorable exercise of discretion is warranted. *See Matter of Mendez-Moralez*, 21 I&N Dec. 296, 301 (BIA 1996).

As a qualifying relative is not required to depart the United States as a consequence of an applicant's inadmissibility, two distinct factual scenarios exist should a waiver application be denied: either the qualifying relative will join the applicant to reside abroad or the qualifying relative will remain in the United States. Ascertaining the actual course of action that will be taken is complicated by the fact that an applicant may easily assert a plan for the qualifying relative to relocate abroad or to remain in the United States depending on which scenario presents the greatest prospective hardship, even though no intention exists to carry out the alleged plan in reality. *Cf. Matter of Ige*, 20 I&N Dec. 880, 885 (BIA 1994) (addressing separation of minor child from both parents applying for suspension of deportation). Thus, we interpret the statutory language of the various waiver provisions in section 212 of the Act to require an applicant to establish extreme hardship to his or her qualifying relative(s) under both possible scenarios. To endure the hardship of separation when extreme hardship could be avoided by joining the applicant abroad, or to endure the hardship of relocation when extreme hardship could be avoided by remaining in the United States, is a matter of choice and not the result of removal or inadmissibility. As the Board of Immigration Appeals stated in *Matter of Ige*:

[W]e consider the critical issue . . . to be whether a child would suffer extreme hardship if he accompanied his parent abroad. If, as in this case, no hardship would ensue, then the fact that the child might face hardship if left in the United States would be the result of parental choice, not the parent's deportation.

*Id.* See also *Matter of Pilch*, 21 I&N Dec. 627, 632-33 (BIA 1996).

Extreme hardship is "not a definable term of fixed and inflexible content or meaning," but "necessarily depends upon the facts and circumstances peculiar to each case." *Matter of Hwang*, 10 I&N Dec. 448, 451 (BIA 1964). In *Matter of Cervantes-Gonzalez*, the Board provided a list of

factors it deemed relevant in determining whether an alien has established extreme hardship to a qualifying relative. 22 I&N Dec. 560, 565 (BIA 1999). The factors include the presence of a lawful permanent resident or United States citizen spouse or parent in this country; the qualifying relative's family ties outside the United States; the conditions in the country or countries to which the qualifying relative would relocate and the extent of the qualifying relative's ties in such countries; the financial impact of departure from this country; and significant conditions of health, particularly when tied to an unavailability of suitable medical care in the country to which the qualifying relative would relocate. *Id.* The Board added that not all of the foregoing factors need be analyzed in any given case and emphasized that the list of factors was not exclusive. *Id.* at 566.

The Board has also held that the common or typical results of deportation, removal and inadmissibility do not constitute extreme hardship, and has listed certain individual hardship factors considered common rather than extreme. These factors include: economic disadvantage, loss of current employment, inability to maintain one's present standard of living, inability to pursue a chosen profession, separation from family members, severing community ties, cultural readjustment after living in the United States for many years, cultural adjustment of qualifying relatives who have never lived outside the United States, inferior economic and educational opportunities in the foreign country, or inferior medical facilities in the foreign country. *See generally Matter of Cervantes-Gonzalez*, 22 I&N Dec. at 568; *Matter of Pilch*, 21 I&N Dec. at 631-32; *Matter of Ige*, 20 I&N Dec. at 883; *Matter of Ngai*, 19 I&N Dec. 245, 246-47 (Comm'r 1984); *Matter of Kim*, 15 I&N Dec. 88, 89-90 (BIA 1974); *Matter of Shaughnessy*, 12 I&N Dec. 810, 813 (BIA 1968).

However, though hardships may not be extreme when considered abstractly or individually, the Board has made it clear that "[r]elevant factors, though not extreme in themselves, must be considered in the aggregate in determining whether extreme hardship exists." *Matter of O-J-O-*, 21 I&N Dec. 381, 383 (BIA 1996) (quoting *Matter of Ige*, 20 I&N Dec. at 882). The adjudicator "must consider the entire range of factors concerning hardship in their totality and determine whether the combination of hardships takes the case beyond those hardships ordinarily associated with deportation." *Id.*

We observe that the actual hardship associated with an abstract hardship factor such as family separation, economic disadvantage, cultural readjustment, et cetera, differs in nature and severity depending on the unique circumstances of each case, as does the cumulative hardship a qualifying relative experiences as a result of aggregated individual hardships. *See, e.g., In re Bing Chih Kao and Mei Tsui Lin*, 23 I&N Dec. 45, 51 (BIA 2001) (distinguishing *Matter of Pilch* regarding hardship faced by qualifying relatives on the basis of variations in the length of residence in the United States and the ability to speak the language of the country to which they would relocate).

Family separation, for instance, has been found to be a common result of inadmissibility or removal in some cases. *See Matter of Shaughnessy*, 12 I&N Dec. at 813. Nevertheless, family ties are to be considered in analyzing hardship. *See Matter of Cervantes-Gonzalez*, 22 I&N Dec. at 565-66. The question of whether family separation is the ordinary result of inadmissibility or removal may depend on the nature of family relationship considered. For example, in *Matter of Shaughnessy*, the

Board considered the scenario of parents being separated from their soon-to-be adult son, finding that this separation would not result in extreme hardship to the parents. *Id.* at 811-12; *see also U.S. v. Arrieta*, 224 F.3d 1076, 1082 (9th Cir. 2000) (“Mr. Arrieta was not a spouse, but a son and brother. It was evident from the record that the effect of the deportation order would be separation rather than relocation.”). In *Matter of Cervantes-Gonzalez*, the Board considered the scenario of the respondent’s spouse accompanying him to Mexico, finding that she would not experience extreme hardship from losing “physical proximity to her family” in the United States. 22 I&N Dec. at 566-67.

The decision in *Cervantes-Gonzalez* reflects the norm that spouses reside with one another and establish a life together such that separating from one another is likely to result in substantial hardship. It is common for both spouses to relocate abroad if one of them is not allowed to stay in the United States, which typically results in separation from other family members living in the United States. Other decisions reflect the expectation that minor children will remain with their parents, upon whom they usually depend for financial and emotional support. *See, e.g., Matter of Ige*, 20 I&N Dec. at 886 (“[I]t is generally preferable for children to be brought up by their parents.”). Therefore, the most important single hardship factor may be separation, particularly where spouses and minor children are concerned. *Salcido-Salcido*, 138 F.3d at 1293 (quoting *Contreras-Buenfil v. INS*, 712 F.2d 401, 403 (9th Cir. 1983)); *Cerrillo-Perez*, 809 F.2d at 1422.

Regardless of the type of family relationship involved, the hardship resulting from family separation is determined based on the actual impact of separation on an applicant, and all hardships must be considered in determining whether the combination of hardships takes the case beyond the consequences ordinarily associated with removal or inadmissibility. *Matter of O-J-O-*, 21 I&N Dec. at 383. Nevertheless, though we require an applicant to show that a qualifying relative would experience extreme hardship both in the event of relocation and in the event of separation, in analyzing the latter scenario, we give considerable, if not predominant, weight to the hardship of separation itself, particularly in cases involving the separation of spouses from one another and/or minor children from a parent. *Salcido-Salcido*, 138 F.3d at 1293.

After a careful review of the record, it is not evident from the record that the applicant’s husband has suffered or will suffer extreme hardship as a result of the applicant’s waiver being denied.

The AAO recognizes that [REDACTED] has endured hardship since the applicant departed the United States and is sympathetic to the family’s circumstances. However, [REDACTED] does not discuss the possibility of moving back to [REDACTED] where he was born, to avoid the hardship of separation and he does not address whether such a move would represent a hardship to him. If [REDACTED] decides to stay in the United States, their situation is typical of individuals separated as a result of inadmissibility and does not rise to the level of extreme hardship based on the record. Federal courts and the Board of Immigration Appeals have repeatedly held that the common results of deportation or exclusion are insufficient to prove extreme hardship. For example, *Matter of Pilch*, *supra*, held that emotional hardship caused by severing family and community ties is a common result of deportation and does not constitute extreme hardship. In addition, *Perez v. INS*, 96 F.3d 390 (9<sup>th</sup> Cir. 1996), held that the

common results of deportation are insufficient to prove extreme hardship and defined extreme hardship as hardship that was unusual or beyond that which would normally be expected upon deportation. *See also Hassan v. INS*, 927 F.2d 465, 468 (9<sup>th</sup> Cir. 1991) (uprooting of family and separation from friends does not necessarily amount to extreme hardship but rather represents the type of inconvenience and hardship experienced by the families of most aliens being deported).

Regarding [REDACTED] contention that his wife has psychological problems and that he had a hernia operation, the documents he submitted with the appeal to corroborate his claims are written in Spanish and have not been translated into English. Similarly, the record contains a letter from Mr. [REDACTED] dated August 3, 2007, that is written in Spanish. The regulation at 8 C.F.R. § 103.2(b)(3) requires that any document containing foreign language submitted to United States Citizenship and Immigration Services be accompanied by a full English language translation which the translator has certified as complete and accurate, and by the translator's certification that he or she is competent to translate from the foreign language into English. Consequently, these documents cannot be considered. The AAO notes that although the consular officer's Refusal Worksheet (Form OF-194) states that the applicant has schizophrenia, there is no documentation in the record that addresses the extent of her condition, her treatment in Mexico, how her condition affects her daily life, or the impact it has on her husband.

A review of the documentation in the record fails to establish the existence of extreme hardship to the applicant's husband caused by the applicant's inadmissibility to the United States. Having found the applicant statutorily ineligible for relief, no purpose would be served in discussing whether she merits a waiver as a matter of discretion.

In proceedings for application for waiver of grounds of inadmissibility, the burden of proving eligibility remains entirely with the applicant. *See* Section 291 of the Act, 8 U.S.C. § 1361. Here, the applicant has not met that burden. Accordingly, the appeal will be dismissed.

**ORDER:** The appeal is dismissed.